

322115-2026 - Súťaž

Luxembursko, Belgicko – Poštové a doručovateľské služby – Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg

OJ S 90/2026 11/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Cour de justice de l'Union européenne

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Cour des comptes

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: EP - European Parliament

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Investment Bank

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Public Prosecutor's Office

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Inštitúcia, orgán alebo agentúra EÚ

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Translation Centre for the Bodies of the European Union

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg
Opis: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde

Identifikátor postupu: 0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f

Interný identifikátor: CURIA/2026/OP/0001

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 64100000 Poštové a doručovateľské služby

2.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Luxembursko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Veuillez consulter les documents de marché.

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: -En cas d'indisponibilité ou de mauvais fonctionnement des moyens de communication électroniques visés à la section 5.1.11 au cours des 5 derniers jours calendrier précédant la date limite de réception indiquée à la section 5.1.12, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de reporter cette date et de publier la nouvelle échéance à l'adresse internet indiquée à la section 5.1.11, sans publier au préalable un rectificatif au présent avis. Les opérateurs économiques intéressés par le présent marché sont invités à souscrire à l'appel d'offres à l'adresse indiquée à la section 5.1.11, afin d'être avertis de la publication de nouvelles informations ou de nouveaux documents.

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Services d'enlèvement, triage, acheminement et distribution du courrier au départ des institutions, organes et organismes de l'Union situés au Grand-Duché de Luxembourg
Opis: L'Union européenne, représentée par la Cour de justice de l'Union européenne, et les entités suivantes : le Parlement européen, la Commission européenne à Luxembourg, la Cour des comptes européenne, la Banque européenne d'investissement, le Parquet européen et le Centre de traduction des organes de l'Union européenne, ci-après dénommés collectivement le « pouvoir adjudicateur », organise le présent appel d'offres en vue de la prestation de services d'enlèvement, de triage, d'acheminement et de distribution du courrier à partir des Institutions, Organes, Bureaux et Agences de l'Union situés à Luxembourg. Les envois nationaux et internationaux qui font l'objet du présent appel d'offres sont des envois ordinaires et des envois recommandés avec ou sans accusé de réception. Volume total d'envois estimé (voir détail au point 2.4 du cahier des charges) : - Zone 1 – Luxembourg : 195.500 envois ordinaires, 400 envois recommandés simples, 3.500 envois recommandés avec AR, 6.800 kg de tonnage - Zone 2 – UE hors Luxembourg AELE et autres pays européens : 146.500 envois ordinaires, 2.100 envois recommandés simples, 27.500 envois recommandés avec AR, 20.400 kg de tonnage - Zone 3 – Reste du monde : 4.500 envois ordinaires, 100 envois recommandés simples, 500 envois recommandés avec AR et 200 kg de tonnage Le courrier (national et international) couvre tout le courrier du Luxembourg vers le monde entier. Pour des raisons de gestion administrative, les trois zones géographiques suivantes ont été définies : - Zone 1 : Luxembourg - Zone 2 : UE (à l'exclusion du Luxembourg), AELE et autres pays européens - Zone 3 : Reste du monde
Interný identifikátor: CURIA/2026/OP/0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 64100000 Poštové a doručovateľské služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 64110000 Poštové služby

Možnosti:

Popis možností: pour autant qu'ils soient conformes au projet de base, de nouveaux services ou travaux consistant dans la répétition de services ou travaux similaires peuvent être confiés jusqu'à concurrence de 50 % du marché initial au contractant initial par procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché.

5.1.2. Miesto plnenia

Krajina: Luxembursko

Kdekoľvek v danej krajine

Doplňujúce informácie: Veuillez consulter les documents de marché.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 2

Ďalšie informácie o obnovení: Le contrat est conclu pour une durée initiale de 24 (vingt-quatre) mois, renouvelable 2 (deux) fois. Veuillez consulter le projet de contrat dans les documents de marché.

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Informácie o predchádzajúcich oznámeniach:

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia: 108004-2026

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Veuillez consulter les documents de marché.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 100

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 18/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=0210aca8-fe10-48a7-8529-7dcb5358ce6f>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: bulharčina, čeština, dánčina, nemčina, gréčtina, angličtina, španielčina, estónčina, fínčina, francúzština, írčina, chorvátčina, maďarčina, taliančina, litovčina, lotyština, maltčina, holandčina, poľština, portugalčina, rumunčina, slovenčina, slovinčina, švédčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 26/06/2026 23:59:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otváraní ponúk:

Dátum otvorenia: 29/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. **Techniky**

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Cour de justice de l'Union européenne

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Cour de justice de l'Union européenne

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: Cour de justice de l'Union européenne

Registračné číslo: CURIA

Oddelenie: COUR - La Cour de justice, COUR.GRF-C - M. Alfredo CALOT ESCOBAR, Greffier, COUR.GRF-C.DG-ADM - Direction générale de l'administration, COUR.GRF-C.DG-ADM.D-BAF - Direction du budget et des affaires financières

Poštová adresa: Rue du Fort Niedergrünwald

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-2925

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Vedúci subjekt skupiny

Centrálna obstarávacía organizácia, ktorá zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodávky tovaru alebo služby určené pre iných kupujúcich

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Commission européenne, OIL - Office Infrastructures et Logistique à Luxembourg

Registračné číslo: COM

Poštová adresa: Bâtiment FISCHER – bureau FISR 00/004, 135-137, rue Adolphe Fischer

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-2920

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: dbs-marches-publics@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: https://ec.europa.eu/info/departments/infrastructure-and-logistics-luxembourg_en

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Cour des comptes

Registračné číslo: ECA

Poštová adresa: rue Alcide De Gasperi 12

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-1615

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <https://www.eca.europa.eu/en/Pages/PublicProcurement.aspx>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0004

Úradný názov: EP - European Parliament

Registračné číslo: EP

Poštová adresa: Bât. Altiero Spinelli, rue Wiertz 60

Mesto: Brussels

PSČ: B-1047

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Krajina: Belgicko

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <http://www.europarl.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0005

Úradný názov: European Investment Bank

Registračné číslo: EIB

Poštová adresa: 98-100 boulevard Konrad Adenauer

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-2950

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)

Krajina: Luxembursko

E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu

Telefón: +352 4303-1

Internetová adresa: <http://www.eib.org>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0006

Úradný názov: European Public Prosecutor's Office

Registračné číslo: EPPO

Poštová adresa: 11 Avenue John F. Kennedy

Mesto: Luxembourg

PSČ: L-1855
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu
Telefón: +352 4303-1
Internetová adresa: <https://www.eppo.europa.eu/en>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0007

Úradný názov: Translation Centre for the Bodies of the European Union
Registračné číslo: CDT
Poštová adresa: Bâtiment Technopolis Gasperich, rue Guillaume Kroll 12E
Mesto: Luxembourg
PSČ: L-1882
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu
Telefón: +352 4303-1
Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

8.1. ORG-0008

Úradný názov: Commission européenne
Registračné číslo: EUCOM
Poštová adresa: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21
Mesto: Brussels
PSČ: B-1050
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Krajina: Belgicko
E-mail: dbm-marches-publics@curia.europa.eu
Telefón: +32 2 299 11 11
Internetová adresa: <https://commission.europa.eu/>

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6e21574b-acbb-4135-9993-1560b745456f - 01
Typ formulára: Súťaž
Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Podtyp oznámenia: 16
Dátum odoslania oznámenia: 08/05/2026 13:37:55 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas
Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: francúzština
Číslo uverejnenia oznámenia: 322115-2026
Číslo vydania série S úradného vestníka: 90/2026

